

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Kaiser GmbH & Co. KG
Ramsloh 4
58579 Schalksmühle

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Gerätedose
Accessory box

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG.-Nr. E597 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. E597

REG.-Nr. E597

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60670-1 (VDE 0606-1):2005-10; EN 60670-1:2005
DIN EN 60670-22 (VDE 0606-22):2007-07; EN 60670-22:2006



Befristet zum / *valid until*: 2017-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

M. Tasotti

Aktenzeichen: 59700-1410-0074 / 220197

File ref.:

Ausweis-Nr. 40040971

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2014-10-27

(letzte Änderung / *updated* 2016-05-02)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Kaiser GmbH & Co. KG, Ramsloh 4, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*
59700-1410-0074 / 220197 / CC3 / JK

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2016-05-02 2014-10-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40040971.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40040971.

Gerätedose Accessory box

Typ(en) / *Type(s)*

1564-01

1569-01

Bemessungsisolationsspannung
Rated insulation voltage AC 400 V

Bemessungsanschlußvermögen
Rated connecting capacity 2,5 mm²

Schutzart
Degree of protection IP 30

Bauart
Kind of construction Die Innenmaße entsprechen DIN 49073
the internal dimensions are conform DIN 49073

Anbringungsart
Attachment type Unterputz-Verlegung
flush mounting

Ausführung
Construction Einführungen werden während der Installation mit dem "Kaiser"
Werkzeug Typ 1085-80 hergestellt
*Inlets openings are made during the installation with the
"KAISER" tool type 1085-80.*

Werkstoff des Gehäuses
Material of case Typ: 1569-01
Thermoplast blau (Innenkomponente)
Thermoplast schwarz (Außenkomponente)
Typ: 1564-01
Thermoplast weiß (Innenkomponente)
Thermoplast schwarz (Außenkomponente)
Typ: 1569-01
thermoplastic blue (inside component)
thermoplastic black (outside component)
Typ: 1564-01
thermoplastic white (inside component)
thermoplastic black (outside component)

Werkstoff der Abdeckung
Material of the cover Thermoplast - weiß
thermoplastic - white

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40040971 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Kaiser GmbH & Co. KG, Ramsloh 4, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*

59700-1410-0074 / 220197 / CC3 / JK

letzte Änderung / *updated*

2016-05-02

Datum / *Date*

2014-10-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40040971.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40040971.

Anmerkung

- Leerdose mit zusätzlichem Klemmraum
- mit Deckel Typ 1184-69 und Schraube Typ 2471-15 auch
Verbindungsdose 2,5 mm² für nicht lagerfixierte Klemmen

Remark

- empty box with additional space for terminals
- with cover type 1184-69 and screws type
2471-15 also connecting box 2,5 mm² for floating terminals

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC3
Section CC3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40040971

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Kaiser GmbH & Co. KG, Ramsloh 4, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*

59700-1410-0074 / 220197 / CC3 / JK

letzte Änderung / *updated*

2016-05-02

Datum / *Date*

2014-10-27

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40040971.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40040971.

Gerätedose *Accessory box*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*

30000953

Kaiser GmbH & Co. KG

Ramsloh 4

D-58579 SCHALKSMÜHLE

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC3

Section CC3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Kaiser GmbH & Co. KG, Ramsloh 4, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*
59700-1410-0074 / 220197 / CC3 / JK

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2016-05-02 2014-10-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40040971.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40040971.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.